

PRESS RELEASE

March 9th, 2010

***Two Grassroots Assistance by Government of Japan for
Improving the Water Supply for Rural Communities in the West Bank***

Today on March 9th, 2010, the signing ceremony of the grant contracts of the following two projects was held. The total amount of the projects funded by the Government of Japan is USD 193,960 through the Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP). The contracts were signed by Mr. Naofumi Hashimoto, Representative of Japan to the Palestinian Authority and the representatives of Palestinian Hydrology Group, and Al-Badhan Village Council respectively.

The two projects funded by the Government of Japan are as below:

1. **The Project for Constructing Cisterns for Eight Basic and Secondary Schools in Hebron (\$ 96,960)**: This grant will be utilized for the construction of 8 rain water collecting cisterns of 100 m³/each, to provide better quality water and improve water shortage and to achieve appropriate educational environment for about 4,000 students. In addition, PHG will provide “water awareness training” for teachers and students in these schools.
2. **The Project for Rehabilitation of Al Badhan Main Pipeline and Pump Installation (\$ 97,000)**: This grant will be utilized to rehabilitate about 1.5 km of Al-Badhan main pipeline in addition to installing a new pump and upgrading the reservoir room to ensure the access of around 3,000 people living in Al-Badhan area to running tap water.

These 2 projects have been approved in the framework of the “Cool Earth Partnership” initiated by the Government of Japan, and both projects will contribute to the adaptation for climate change and to the improvement of the life of the Palestinian people.

Also, the above-mentioned projects are clear indicators of Japan’s determined support to the Palestinian government and people’s efforts for establishing a viable independent state for Palestinians living side by side with Israel in peace, security and prosperity, under which human security is ensured for Palestinians.

(End)

2010/03/09

بيان صحفي

منح أهلية جديدة ممولة من الحكومة اليابانية لتحسين خدمة تزويد المياه في المناطق الريفية في الضفة الغربية

عُقدَ اليوم، التاسع من آذار 2010، حفل توقيع عقدي منحتين لمشاريع تغطي الاحتياجات الانسانية الأساسية، حيث بلغ المبلغ الاجمالي للمشاريع الممولة من قبل حكومة اليابان 197,000 دولار أمريكي من خلال "منح مساعدات المشاريع الأهلية والأمن الانساني". تم توقيع العقود من قبل السيد نافومي هاشيموتو، ممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية وممثل جمعية الهيدرولوجيين الفلسطينيين، وممثل مجلس قروي البادان على التوالي.

المشاريع التي تم تمويلها هي:

1. **مشروع انشاء آبار جمع في ثمان مدارس أساسية وثانوية في محافظة الخليل (\$96,960):** ستستخدم هذه المنحة لانشاء 8 آبار لجمع مياه الأمطار بقدرة استيعابية 100 متر مكعب لكل بئر، لتوفير مياه صالحة للشرب والمساهمة في حل مشكلة نقص المياه وذلك للحصول على بيئة دراسية ملائمة لحوالي 4000 طالب وطالبة. كما وستقوم مجموعة الهيدرولوجيين باعطاء تدريب حول توعية ادارة المياه للمدرسين والطلاب في تلك المدارس.
2. **مشروع اعادة تأهيل الخط الرئيسي لشبكة مياه البادان وتركيب مضخة جديدة (\$ 97,000):** ستستخدم هذه المنحة لاعادة تأهيل 1.5 كم تقريبا من خط مياه البادان الرئيسي وتركيب مضخة جديدة وتحسين غرفة النبع وذلك لضمان حصول 3000 مواطن يعيشون في البادان على مياه الشرب.

تمت الموافقة على هذين المشروعين تحت اطار "شراكة الأرض الباردة" والتي أسستها حكومة اليابان، حيث سيساهم كلا المشروعين في التكيف مع تغير المناخ وتحسين حياة الشعب الفلسطيني.

كما تعد هذه المشاريع المذكورة أعلاه مؤشرات واضحة على تصميم اليابان على دعم جهود الحكومة الفلسطينية والشعب الفلسطيني من أجل اقامة دولة مستقلة قابلة للحياة للفلسطينيين يعيشون جنبا إلى جنب مع إسرائيل في سلام وأمن وازدهار، في ظل ضمان الأمن الانساني للفلسطينيين.